



Sidroga® Brennnesselblätter

Feuilles d'ortie

Foglie di ortica

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Sidroga® Brennnesselblätter, Tee

Pflanzliches Arzneimittel

Was ist Sidroga Brennnesselblätter Tee und wann wird er angewendet?

Sidroga Brennnesselblätter Tee enthält Brennnesselblätter in getrockneter Form und fein geschnittener Qualität (geprüft nach Arzneibuch). Den Brennnesselblättern werden traditionsgemäss harntreibende Eigenschaften zugeschrieben. Sidroga Brennnesselblätter Tee wird verwendet bei Reizungen im Bereich der Blase und Harnröhre mit Harndrang und Brennen beim Wasserlösen sowie als unterstützende Massnahme bei Blasen- und Nierensteinen.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei wiederkehrenden oder mehrere Tage andauernden Beschwerden sowie bei Fieber ist ein Arzt bzw. eine Ärztin zu konsultieren. Infektionen der Harnwege können ernsthafte Folgen haben. Wenn Sie bereits an einer chronischen Nieren- und Harnwegsinfektion leiden oder geschwollene Beine (Ödeme) haben, sollten Sie Sidroga Brennnesselblätter Tee nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis Ihres Arztes bzw. Ihrer Ärztin einnehmen.

Wann darf Sidroga Brennnesselblätter Tee nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Sidroga Brennnesselblätter Tee darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber Brennnessel. Die Anwendung dieses Arzneimittels wird bei Kindern unter 6 Jahren nicht empfohlen. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen.

Darf Sidroga Brennnesselblätter Tee während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Sidroga Brennnesselblätter Tee?

Erwachsene und Schulkinder ab 6 Jahren nehmen 3 bis 5 mal täglich je 1 Tasse nach oder zwischen den Mahlzeiten.

Zubereitung: Übergiessen Sie pro Tasse einen Teebeutel mit siedendem Wasser und lassen Sie den Beutel 5 bis 10 Minuten darin ziehen. Nehmen Sie anschliessend den Teebeutel heraus und drücken Sie ihn über der Tasse leicht aus. Verwenden Sie pro Tasse Tee nur einen Teebeutel und süssen Sie Ihren Tee erst, nachdem Sie den Teebeutel aus der Tasse genommen haben. Zum Süssen können Sie sowohl natürlichen als auch künstlichen Zucker verwenden. Zur Erzielung einer vollen Wirkung ist normalerweise eine Anwendung über mehrere Tage sinnvoll. Achten Sie auf eine reichliche Flüssigkeitszufuhr (mindestens 2 Liter Flüssigkeit pro Tag), um eine ausreichende Durchspülung der Harnwege zu erreichen. Die Anwendung und Sicherheit von Sidroga Brennnesselblätter Tee bei Kindern unter 6 Jahren ist bisher nicht geprüft worden. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Sidroga Brennnesselblätter Tee haben?

Für Sidroga Brennnesselblätter Tee sind bisher bei bestimmungsgemäsem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Sidroga Brennnesselblätter Tee ist bei Raumtemperatur (15–25 °C) und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Die Doppelkammerbeutel in Aromaschutzverpackung dürfen nur bis zu dem auf dem Behälter mit «Exp.» bezeichneten Datum verwendet werden. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Sidroga Brennnesselblätter Tee enthalten?

1 Doppelkammerbeutel enthält 1,5 g getrocknete und fein geschnittene Brennnesselblätter.

Zulassungsnummer

41668 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Sidroga Brennnesselblätter Tee? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Schachteln mit 20 Doppelkammerbeuteln in Aromaschutzverpackung.

Diese Packungsbeilage wurde im April 2010 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez des renseignements importants concernant ce médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Sidroga®, tisane feuilles d'ortie

Médicament phytothérapeutique

Qu'est-ce que la tisane de feuilles d'ortie Sidroga et quand est-elle utilisée?

La tisane de feuilles d'ortie Sidroga contient des feuilles d'ortie séchées et finement coupées (analysées comme le prescrit la Pharmacopée). Selon la tradition, des propriétés diurétiques sont attribuées aux feuilles d'ortie. La tisane de feuilles d'ortie Sidroga est utilisée en cas d'irritation de la vessie et de l'urètre avec envie fréquente d'uriner et sensations de brûlure lors de la miction. La tisane s'utilise aussi comme adjuvant en cas de calculs des reins et de la vessie.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si les troubles réapparaissent ou persistent pendant plusieurs jours, ou si de la fièvre s'installe, veuillez consulter votre médecin. Les infections des voies urinaires peuvent avoir des conséquences graves. Si vous souffrez déjà d'une infection chronique des reins et des voies urinaires ou de jambes enflées (oedèmes), vous ne devriez prendre la tisane de feuilles d'ortie Sidroga qu'avec l'autorisation expresse de votre médecin.

Quand la tisane de feuilles d'ortie Sidroga ne doit-elle pas être utilisée ou seulement avec précaution?

La tisane de feuilles d'ortie Sidroga ne doit pas être utilisée en cas d'hypersensibilité connue à l'ortie. L'utilisation de ce médicament chez les enfants de moins de 6 ans n'est pas recommandée. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!).

La tisane de feuilles d'ortie Sidroga peut-elle être prise pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

Comment utiliser la tisane de feuilles d'ortie Sidroga?

Les adultes et les enfants d'âge scolaire dès 6 ans prennent 3 à 5 fois par jour une tasse d'infusion après ou entre les repas.

Préparation: verser de l'eau bouillante sur un sachet par tasse et laisser infuser 5 à 10 minutes. Retirer ensuite le sachet en le comprimant et en l'égouttant. Utiliser un seul sachet par tasse. Ne sucrer la tisane qu'après avoir retiré le sachet. Le sucre peut être remplacé par un édulcorant de synthèse. Pour que la tisane puisse déployer tout son effet, il est en général utile d'en prendre plusieurs jours durant. Veillez à boire abondamment (au moins 2 l par jour) pour assurer un lavage suffisant des voies urinaires. L'utilisation et la sécurité de la tisane de feuilles d'ortie Sidroga n'ont pas été établies à ce jour pour les enfants de moins de 6 ans. Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires la tisane de feuilles d'ortie Sidroga peut-elle provoquer?

Aucun effet secondaire de la tisane de feuilles d'ortie Sidroga n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Conserver la tisane de feuilles d'ortie Sidroga à température ambiante (15-25 °C) et hors de la portée des enfants. Les sachets double filtre sous emballage préservant l'arôme ne doivent pas être utilisés au-delà de la date figurant après la mention «Exp.» sur le récipient. Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient la tisane de feuilles d'ortie Sidroga?

1 sachet double filtre contient 1,5 g de feuilles d'ortie séchées et finement coupées.

Numéro d'autorisation

41668 (Swissmedic)

Où obtenez-vous la tisane de feuilles d'ortie Sidroga?

Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Boîtes de 20 sachets double filtre sous emballage préservant l'arôme.

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en avril 2010 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Information destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Sidroga®, tisana foglie di ortica

Medicamento fitoterapeutico

Che cos'è la tisana delle foglie di ortica Sidroga e quando si usa?

La tisana delle foglie di ortica Sidroga contiene foglie di ortica in forma essiccata e in qualità tritata finemente (conformemente alla Farmacopea). Secondo la tradizione alle foglie di ortica sono attribuite proprietà diuretiche. La tisana delle foglie di ortica Sidroga si usa in caso d'irritazione della zona vescicale e dell'uretra con stimolo ad urinare e in caso di bruciore nell'urinare. Ottima pure come complemento in caso di calcoli renali e vescicali.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

In caso di disturbi persistenti o ricorrenti, come pure febbre, è necessario consultare il medico. Infezioni alle vie urinarie possono avere delle gravi conseguenze. Nel caso dovesse già soffrire d'infezioni croniche ai reni e alle vie urinarie o avere le gambe gonfie (edema), la tisana delle foglie di ortica Sidroga deve essere presa solo dopo l'accordo esplicito del medico.

Quando non si può usare la tisana delle foglie di ortica Sidroga e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

La tisana delle foglie di ortica Sidroga non deve essere usata in caso d'ipersensibilità nota alle ortica. Non è raccomandato l'uso di questo medicamento nei bambini di età inferiore ai 6 anni. Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa).

Si può assumere la tisana delle foglie di ortica Sidroga durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare la tisana delle foglie di ortica Sidroga?

Adulti e scolari a partire da 6 anni prendono 3 a 5 volte al giorno 1 tazza tra o dopo i pasti.

Preparazione: versare dell'acqua bollente in una tazza con una bustina di tisana e lasciare in infusione per 5 a 10 minuti. Poi togliere la bustina e premerla leggermente sopra la tazza. Utilizzare solo una bustina per tazza e addolcisca l'infuso solo dopo aver tolto la bustina. Per addolcire si può usare sia zucchero naturale che quello artificiale. Per ottenere un effetto completo, si consiglia l'uso della tisana per un periodo di alcuni giorni. Per ottenere un risciacquo sufficiente delle vie urinarie, è importante assumere molto liquido (almeno 2 litri di liquido giornalieri). L'uso e la sicurezza della tisana di foglie di ortica Sidroga nei bambini sotto i 6 anni finora non sono stati esaminati. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere la tisana delle foglie di ortica Sidroga?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto della tisana delle foglie di ortica Sidroga. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

La tisana delle foglie di ortica Sidroga deve essere conservata a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori dalla portata dei bambini. Le bustine a doppio filtro con protezione aroma non devono essere utilizzati oltre la data indicata con «Exp.» sul contenitore. Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene la tisana delle foglie di ortica Sidroga?

1 bustina a doppio filtro contiene 1,5 g delle foglie di ortica essiccate e tritate finemente.

Numero dell'omologazione

41668 (Swissmedic)

Dove è ottenibile la tisana delle foglie di ortica Sidroga? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica. Confezioni da 20 bustine a doppio filtro con protezione aroma.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel aprile 2010 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

Zulassungsinhaber /
Titulaire de l'autorisation /
Titolare dell'omologazione:
Sidroga AG, 4310 Rheinfelden